

SCHAU KÄSEREI drei zinnen TOBLACH

Von der Milch zum Käse - dal latte al formaggio

MONDO LATTE tre cime DOBBIACO

ÖFFNUNGSZEITEN - ORARIO D' APERTURA
 DI-SA 8 bis 19 Uhr SO 10 bis 18 Uhr
 MA-SA ore 8 - 19 DO ore 10 - 18

SENNEREI - LATTERIA drei zinnen - tre cime

Naturgenuss aus dem Hohepustertal - Delizie dall' Alta Pusteria

TEL. 0474 - 971300 www.3zinnen.it www.3cime.it

3 ZINNEN DOLOMITES

RACING ARENA

RIENZA

SKICENTER TOBLACH-DOBBIACO

nocker

FLEISCHHAUEREI
 WURSTWAREN
 MACELLERIA
 SALUMIFICIO

Online Shop

39034 Toblach/Dobbiaco
 Dolomitenstr. 19/A Via Dolomiti
 Tel. 0474 972186
 speck@nocker.it · www.nocker.it

TOBLACH DOBBIACO CORTINA 47. edition

01. + 02.02.25

Melde dich an - Iscriviti:
www.dobbiacocortina.org

3 ZINNEN SKI-MARATHON

www.ski-marathon.com

11.-12.01.2025

THE HARDEST RACE IN THE DOLOMITES

4 DAYS TOUR DE SKI OPENING

28.12. - 01.01.2025

TOBLACH-DOBBIACO

südtirol

3 ZINNEN DOLOMITES

47. NACHTLAUF
 MARCIA NOTTURNA
 RUND UM TOBLACH | INTORNO A DOBBIACO

14.08.2024
 ORE 20.30 UHR

14.-16.08.2024
 GROSSES DORFFEST | GRANDE FESTA PAESANA

15.08.2024
 Großer FESTUMZUG „150 Jahre Feuerwehr Toblach“
 SFILATA STORICA “150 anni Vigili del Fuoco di Dobbiaco”

Raiffeisen
 Raiffeisenkasse Toblach

10 km RUN

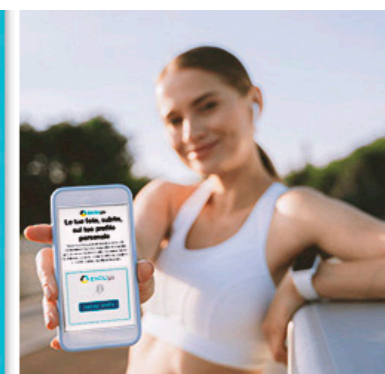
2,4 km KIDS RUN

nicht wettkampfmäßig | non competitivo



ENDU pix
 Mach ein SELFIE
 und finde die Fotos von deinem Rennen
 Fatti un SELFIE
 e scopri le foto della tua gara!

LEARN MORE



TOBLACH · DOBBIACO
3 ZINNEN
 DOLOMITES

www.toblach.info | www.dobbiaco.info
 info@toblach.info | info@dobbiaco.info
 T +39 0474 972 132

© AP+ artprintplus www.artprint.bz.it



RUN Start ore 20.30 Uhr

KIDS RUN Start ore 20.35 Uhr

Mittwoch, **14.08.2024** mercoledì

Der Toblacher Nachtlauf, ein nicht wettkampfmäßig ausgerichtetes Volkslauf für jedermann, organisiert vom Tourismusverein Toblach.

Marcia Notturna di Dobbiaco - marcia non competitiva aperta a tutti, organizzata dall'Associazione Turistica di Dobbiaco.

BESTIMMUNGEN

- Start** 20.30 Uhr: Erwachsene – 20.35 Uhr: Kinder am Grand Hotel / Neutoblach
- Streckenlänge** Erwachsene: 10 km (9,6 km) - Kinder: 2,4 km
- Streckenverlauf** Neutoblach > Rienza > Unterdorf > Neunhäusern > Aufkirchen > Wahlen > Dorfplatz
- Kids Run** Neutoblach > Rienza > Unterdorf > Graf Königl Straße > Dorfplatz
- Einschreibung & Gebühr** ausschließlich online unter <https://t.ly/ZkAdp> innerhalb 14. August 2024, 19.00 Uhr € 15,00 Erwachsene | € 8,00 Kinder
- Starterpaketausgabe** Tourismusverein Toblach (T +39 0474 972 132) Montag, 12.08.2024 – Mittwoch, 14.08.2024 08.30–13.00 | 14.00–18.00 Uhr
Startplatz Mittwoch, 14.08.2024 19.00–20.15 Uhr
- Zeitmessung** Die Zeitnehmung wird von dem Official Timer MySDAM durchgeführt und basiert auf der Verwendung von Wegwerf-Chips. Jeder Teilnehmer erhält einen solchen Chip, der bereits in die Startnummer integriert ist.

ANMELDUNG



REGOLAMENTO

- partenza** ore 20.30: adulti – ore 20.35: bambini al Grand Hotel / Dobbiaco Nuova
- lunghezza percorso** adulti: 10 km (9,6 km) - bambini: 2,4 km
- itinerario** Dobbiaco Nuova > Rienza > Paese Vecchio > Nove Case > Santa Maria > Valle San Silvestro > Piazza di Dobbiaco
- Kids Run** Dobbiaco Nuova > Rienza > Paese Vecchio > Via Conte Königl > Piazza di Dobbiaco
- iscrizione & quota** solo online <https://t.ly/ZkAdp> entro 14 agosto 2024, ore 19.00 € 15,00 adulti | € 8,00 bambini
- ritiro pacco gara** Associazione Turistica Dobbiaco (T 0474 972 132) lunedì, 12.08.2024 – mercoledì 14.08.2024 ore 08.30–13.00 | 14.00–18.00
partenza mercoledì, 14.08.2024 ore 19.00–20.15
- cronometraggio** Il cronometraggio sarà effettuato dall'Official Timer MySDAM con tecnologia basata sull'utilizzo di chip "usa e getta" al pettorale. Ad ogni partecipante verrà consegnato un chip "usa e getta" già integrato nel pettorale.



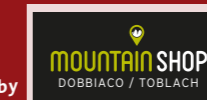
ISCRIZIONE

SIEGEREHRUNG
Premiazione

Kinder zwischen / bambini tra ore 21.30 & 22.00 Uhr

Erwachsene zwischen / adulti tra ore 22.00 & 23.00 Uhr

Prämierung der Durchschnittszeit Männer, Frauen, Kinder
Premiazione del tempo di gara medio uomini, donne, bambini



3 Preise für folgende Platzierungen
3 premi per i seguenti piazzamenti
111, 222, 333



KATEGORIEN
CATEGORIE

10 KM
RUN

KIDS RUN

Anwärter Aspiranti geb./nati 2009–2007	Junioren Juniores geb./nati 2006–2005	M/F 20 geb./nati 2004–1995	M/F 30 geb./nati 1994–1985
M/F 40 geb./nati 1984–1975	F 50 geb./nati 1974 u. älter/e prima	M 50 geb./nati 1974–1965	M 60 geb./nati 1964 u. älter/e prima
Kinder I Cuccioli geb./nati 2018–2017	Kinder II Esordienti geb./nati 2016–2015	Schüler Ragazzini geb./nati 2014–2013	Zöglinge Allievi geb./nati 2012–2010

Loacker
Mitmachkonditorei
Pasticceria interattiva
Locker Heinfels
Café, Markengeschäft, Genusswelt
Café, Brandstore, Mondo Bontà
Täglich von 9-18 Uhr geöffnet!
Aperto tutti i giorni dalle ore 9 alle 18
Nur 15 min von Toblach! 15 min da Dobbiaco.
Wir freuen uns auf dich!
Ti aspettiamo!
Info: events@loacker.com

SANTER
WELLNESS LODGE IN THE DOLOMITES
Romantik Hotel Santer
Alemagnastr./Via Alemagna 4
I-39034 Toblach/Dobbiaco
Tel. +39 0474 972 142
www.hotel-santer.com

MD
AUF BALD . A PRESTO
SEE YOU SOON
www.hotel-dolomiten.com

KIEBACHER Mein Hydrauliker - Il mio idraulico
Marlene FIGLIA DELLE ALPI
MOUNTAIN SHOP DOBBIACO / TOBLACH
FTI FERNHEIZKRAFTWERK TOBLACH - INNICHEN
3zinnen energy TOBLACH-DOBBIACO www.3zinnen-energy.it
Natur Stube reformhaus
Cardea CONSULTING
SAPENZA Toblach Dobbiaco

Entlang der Strecke befinden sich Kontrollposten und Hinweisschilder. Es wird empfohlen, eine Taschenlampe mitzunehmen. Für die Teilnehmer ist entlang der Strecke eine Pflegeposten eingerichtet. Die Veranstalter haften nicht für eventuelle Unfälle, Zwischenfälle oder Schäden im Verlauf oder infolge der Veranstaltung. Alle Teilnehmer, die ordnungsgemäß bis 23.00 Uhr ins Ziel kommen, erhalten ein Erinnerungsgeschenk. Der Verein und der Betrieb mit den meisten Teilnehmern erhalten einen Sonderpreis. Bereitschaftsdienst durch das Weiße Kreuz. Die Veranstaltung findet bei jeder Witterung statt. Die Teilnehmer erklären sich durch die Einschreibung einverstanden, dass Fotoaufnahmen der Athleten in geänderter und unveränderter Form zu Werbe- und redaktionellen, als auch zu sonstigen Zwecken uneingeschränkt verbreitet, veröffentlicht und vervielfältigt werden dürfen.

Saranno dislocati posti di controllo e di vigilanza nei punti necessari. Si consiglia tuttavia di munirsi di lampada tascabile. Lungo il percorso sarà istituito un posto di ristoro. Gli organizzatori declinano ogni responsabilità per eventuali incidenti o danni a persone o cose, prima, durante e dopo la manifestazione. Ai concorrenti al traguardo entro le ore 23.00 verrà consegnato un regalo. Verrà inoltre assegnato un premio speciale al club e all'alloggio presente con il maggior numero di concorrenti. Il servizio di pronto soccorso sarà svolto dalla Croce Bianca. La manifestazione verrà effettuata con qualsiasi tempo. Il partecipante autorizza, che le foto, riprodotte durante la Marcia Notturna possono essere utilizzate per le pubblicazioni (web, redazionali, ecc.) dell'Associazione Turistica di Dobbiaco.